

glorieuse. Alleluia ! mot plein de mystères, merveille célébrant des merveilles.

1

Que veut dire Alleluia ? Pourquoi ne le chante-t-on pas durant toute l'année ? Pourquoi, au temps pascal surtout, le chante-t-on avec une insistance si marquée ? autant de questions intéressantes auxquelles nous allons répondre.

1.—Alleluia est un mot hébreu qui signifie : Louez Dieu ! mais dit le cardinal Bona, (1) c'est moins un mot qu'une interjection exprimant le sentiment profond d'un cœur qui déborde de joie.

Pourquoi ne l'a-t-on pas traduit ? “ C'est, dit le célèbre Rupert, pour qu'en prononçant ce mot “ de langue étrangère, nous songions au pays “ étranger qui doit être un jour notre patrie.” Saint Jean nous dit en effet (Apoc. XIX) que l'Alleluia retentit jour et nuit dans les rues de la cité sainte, “ et la céleste Jérusalem, continue “ le savant abbé de Deutz, a ainsi laissé tomber “ quelques parcelles de ses richesses comme des “ gouttes de divine rosée que les Patriarches “ ont recueillies, les Prophètes transmises, les “ Apôtres partagées au monde entier. ” Pourquoi donc l'aurait-on traduit ? Il nous fait parler le langage des Anges et des Saints, “ et nous affir- “ mons de la sorte, dit le V. Bède, la confession “ d'une foi unique, d'un unique amour pour le “ Christ, marchant d'un pas joyeux vers cette

(1) C'est à ce pieux et savant cardinal que nous empruntons nos autorités. (De divina Psalmodia).